

## সুনান আবূ দাউদ (ইসলামিক ফাউন্ডেশন)

হাদিস নাম্বারঃ ১৩৫২

২/ সালাত (নামায) (كتاب الصلاة)

পরিচ্ছেদঃ ৩২১. রাতের (তাহজ্জুদ) নামায সম্পর্কে।

باب فِي صَلاَةِ اللَّيْلِ

## আরবী

حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ بَقِيَّةَ عَنْ خَالِد حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا عَبْدُ الأَعْلَى، حَدَّثَنَا هِشَامٌ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ سَعْدِ بْنِ هِشَامٍ، قَالَ: قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ فَدَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ فَقُلْتُ : أَخْبِرِينِي عَنْ صَلَاةٍ رَسُولِ اللّهِ صلى الله عليه عَنْ صَلَاةٍ رَسُولَ اللّهِ صلى الله عليه وسلم كَانَ يُصلِّي بِالنَّاسِ صَلَاةَ الْعِشَاءِ، ثُمَّ يَأُوي إِلَى فِرَاشِهِ فَينَامُ، فَإِذَا كَانَ جَوْفُ وسلم كَانَ يُصلِّي بِالنَّاسِ صَلاَةَ الْعِشَاءِ، ثُمَّ يَأُوي إِلَى فِرَاشِهِ فَينَامُ، فَإِذَا كَانَ جَوْفُ اللَّيْلِ قَامَ إِلَى حَاجَتِهِ وَإِلَى طَهُورِهِ فَتَوَضَّأَ، ثُمَّ دَخَلَ الْمَسْجِدَ فَصَلَّى ثَمَانِ رَكَعَات يُخيَّلُ اللَّيْلِ قَامَ إِلَى حَاجَتِهِ وَإِلَى طَهُورِهِ فَتَوَضَّأَ، ثُمَّ دَخَلَ الْمَسْجِدَ فَصَلَّى ثَمَانِ رَكَعَات يُخيَّلُ إِلَى قَامَ إِلَى عَامِيهِ الْقَرَاءَةِ وَالرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ، ثُمَّ يُوتِرُ بِرَكْعَةٍ، ثُمَّ يُصلِّي رَكْعَتِينِ إِلَى قَلْقُرَاءَةِ وَالرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ، ثُمَّ يُوتِرُ بِركْعَةٍ، ثُمَّ يُصلِّي رَكْعَتِه بُولُكُ وَعُ وَالسُّجُودِ، ثُمَّ يُوتِرُ بِركْعَةٍ، ثُمَّ يُصلِي رَكْعَتِه وَلُكَمَات يُحَيِّلُ وَهُو جَالِسٌ، ثُمَّ يَضِعُ جَنْبُهُ، فَرُبَّمَا جَاءَ بِلاَلٌ فَآذَنَهُ بِالصَّلَاةِ، ثُمَّ يُغْفِي، وَرُبَّمَا شَكَكْتُ وَهُو كَالِسٌ، ثُمَّ يَضِعَ جَنْبُهُ، فَرُبَّمَا جَاءَ بِلاَلٌ فَآذَنَهُ بِالصَّلَاةِ، ثُمَّ يُغْفِي، وَرُبَّمَا شَكَكْتُ الْعَصْلَى وَلَاللَّهُ حَتَّى أَسْنَ وَلَحُمَ، فَذَكَرَتْ مِنْ لَحْمِهِ مَا شَاءَ اللَّهُ، وَسَاقَ الْحَديثَ .

## বাংলা

১৩৫২. ওয়াহাব ইবন বাকিয়া (রহঃ) .... সা'দ ইবন হিশাম (রহঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি মদীনায় গমনের পর আয়েশা (রাঃ) এর খিদমতে উপস্থিত হয়ে তাঁকে জিজ্ঞাসা করি আমাকে রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর নামায সম্পর্কে কিছু বলুন। তখন তিনি বলেনঃ তিনি ইশার নামায জামাআতে আদায়ের পর বিছানায় গিয়ে ঘুমাতেন। অতঃপর মধ্যরাত্রিতে তিনি গাত্রোখান করে পেশাব-পায়খানা করার উদ্দেশ্যে গমন করতেন। অতঃপর পানি দ্বারা উযু করে মসজিদে গমন করতেন এবং সেখানে আট রাকাত নামায আদায় করেতেন। সম্ভবতঃ তিনি এই নামাযের কিরাআত, রুকু ও সিজদা আদায়ের মধ্যে সমতা রক্ষা করতেন। অতঃপর তিনি বিতিরের উদ্দেশ্যে আরো এক রাকাত আদায় করতেন এবং পরে বসাবস্থায় দুই রাকাত নামায আদায় করে কাত হয়ে শুয়ে থাকতেন। অতঃপর কখনো কখনো বিলাল (রাঃ) এসে তাঁকে নামাযের জন্য আহবান করতেন। আয়েশা (রাঃ) বলেনঃ প্রথমাবস্থায় আমি তাঁর এরূপ নিদ্রার জন্য শিকায়েত (অভিযোগ) করতাম, যেহেতু নামাযের জন্য পুনরায় তাঁকে ডাকতে হত। তিনি শেষ বয়স পর্যন্ত এরূপে নামায আদায় করেন। (নাসাঈ)।



রাবী ইবন ঈসা বলেনঃ বিতিরের নামায আদায়ের পর সুবহে সাদিক হলে বিলাল (রাঃ) তাঁর নিকট উপস্থিত হয়ে নামাযের সংবাদ দিতেন। তখন তিনি ফজরের দুই রাকাত সুন্নাত আদায় করে মসজিদে গমন করতেন।

অতঃপর দুই রাবী (উছমান ও ঈসা) একমত হয়ে বলেনঃ অতঃপর তিনি বলতেনঃ ইয়া আল্লাহ! আমার কলবে নূর দান করুন, আমার জিহ্বায় নূর দান করুন, আমার কানে নূর দান করুন, আমার উপরে ও নীচে নূর দান করুন, আমার অস্থিতে নূর দান প্রদান করুন। (মুসলিম, নাসাঈ, বুখারী)।

## **English**

Narrated Aisha, Ummul Mu'minin:

Sa'd ibn Hisham said: I came to Medina and called upon Aisha, and said to her: Tell me about the prayer of the Messenger of Allah (ﷺ).

She said: The Messenger of Allah () used to lead the people in the night prayer, and then go to his bed and sleep. When midnight came he got up, went to answer the call of nature and to perform ablution with water. Having performed ablution, he entered the mosque and prayed eight rak'ahs.

To my mind he performed the recitation of the Qur'an, bowing and prostrating equally. He then observed witr with one rak'ah and prayed two rak'ahs sitting. Then he lay down on the ground. Sometimes Bilal came to him and called him for prayer. He then dozed, and sometimes I doubted whether he dozed or not, till he (Bilal) called him for prayer.

This is the prayer he offered till he grew old or put on weight. She then mentioned how he put on weight as Allah wished.

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইসলামিক ফাউন্ডেশন □ বর্ণনাকারীঃ সা'দ ইবন হিশাম (রহঃ)

👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন